

ein Zusammentreffen der Pekinger Franziskaner mit dem Großkhan zum Gegenstand hat¹¹⁸. Dadurch entging sie der Aufmerksamkeit der mit Odo- richs Itinerar befaßten Forschung.

In den Handschriften steht die Erzählung zwischen dem Zeugnis Odo- richs, nur wahrheitsgemäß berichtet zu haben, und einem Epilog, der die Angaben Wilhelms von Solagna zur Entstehung des Werkes und zum Tod des Autors zusammenfaßt. Sie macht den Eindruck eines späteren Nach- trags; mit dem Fortgang der Handlung, dem eigentlichen Itinerar, hat sie nichts zu tun. Auch dadurch fällt sie aus dem Rahmen, daß sie objektiv, in der dritten Person von den Erlebnissen des Protagonisten berichtet.

M fol. 27^{a-b}; B fol. 168^v–169^r; S fol. 114^{r-v}; P fol. 145^{vb}

Imperator Kathay^a nomine Kosella^b dum^c semel staret cum paucis suis consiliariis pre tedio fastiditus cepit inquirere, an de astantibus aliquis sciret proponere^d in medio^e aliquid^f novum placabile ad cordis letitiam excitanda^g. Cum autem^h mutum^h silentium tenerenti, omnes aspexerunt^k de palatio^l et dictum fuit, quod in^m domo quadam^m, videlicet que opposita fuit aspectibus, longe tamen posita a palatio, erantⁿ quidam Armeni: „Illi forte aliquid^o novum^p et insolitum dicerent vobis ad spiritus recreationem“. Missum fuit ex parte imperatoris et repertus est frater Odoricus et adduc- tus^q est ante dominum. Et primo quidem benigne rogatus a domino, ut eis aliquid^r novum et^s placabile proponeret. Cum per interpretem loqueretur, primo quidem humiliter excusavit se de nescientia theologie^t, proponeret tamen^u verbis simplicibus ea^v, que essent fidei^w christiane. Assensit domi- nus. Incepit autem^x a mundi creatione, quomodo ad reparandam^y ruinam spirituum deus creavit hominem de terra, in quo^z rationalem^a spiritum univit carni; et quomodo per inobedientiam Adam peccavit^b et^b eiectus^c

a) Kathai B. b) Rosella SP. c) dum fastidius B. d) preponere B. e) medium SP. f) ad SP. g) excitanda B. h–h) autem mutuum multum B; multum autem P. i) habe- rent B. k) aspexerant Codd. l) pallatio S. m–m) in illa domo quadam Codd.; in illa rot durchgestrichen M. n) erat B. o) alliquid M. p) novi P. q) aductus P. r) aliquod MBS. s) fehlt SP. t) theoloie M; theolie B. u) cum P. v) fehlt P. w) fideli B. x) enim P. y) reperandam MBS. z) qua MBS. a) rationabilem B. b–b) fehlt P. c) eiectus est S.

¹¹⁸) Ebd. S. 492 ff. (c. XXXVIII; vgl. o. S. 539). – Vgl. Yule – Cordier (wie Anm. 15) II S. 51; Cordier (wie Anm. 29) S. LXXXI.